

Isola dei Sapori

MILANO

Menù

菜单

Antipasti · 开胃菜

Acciughe del Cantabrico con crostini e burro ^(1,4,7) 坎塔布连凤尾鱼配油煎面包块和黄油	€	18,00
Tartare di tonno rosso, olio E.V.O. e lime ^(4,8,10,11) 红金枪鱼鞑鞑, E.V.O.和石灰	€	18,00
Tartare di ricciola del Mediterraneo, cipolle Tropea, pinoli, basilico ^(4,8,10,11) 鞑鞑鱼、洋葱、松子、罗勒	€	18,00
Tartare di salmone selvaggio d'Alaska, pistacchio, salsa agli agrumi piccantina ^(4,8,10,11) 鞑鞑三文鱼、开心果、微辣柑橘酱	€	22,00
Tris di mezze tartare: tonno rosso, ricciola del Mediterraneo, salmone selvaggio d'Alaska ^(4,8,10,11) 三份迷你鞑鞑配红金枪鱼、鳎鱼和鲑鱼	€	32,00
Carpaccio di branzino, oppure tonno rosso, olio E.V.O. e limone ⁽⁴⁾ 鲈鱼或红金枪鱼生牛肉片	€	18,00
Carpaccio di salmone selvaggio d'Alaska, olio E.V.O. e limone ⁽⁴⁾ 三文鱼生牛肉片	€	20,00
Carpaccio di salmone d'Alaska marinato con macedonia di frutta ed erba cipollina ⁽⁴⁾ 腌制三文鱼配水果沙拉和细香葱	€	22,00
Piatto misto di pesce crudo e ostriche della Bretagna secondo disponibilità giornaliera ^(2,12,14) 混合生鱼拼盘 (根据每日供应量而定)	€	35,00
Tonno Rosso in carpaccio ⁽⁴⁾ 金枪鱼生牛肉片	al pezzo € 每份 €	3,00 3,00
Branzino in carpaccio ⁽⁴⁾ 鲈鱼生牛肉片	al pezzo € 每份 €	3,00 3,00
Salmone selvaggio d'Alaska in carpaccio ⁽⁴⁾ 鲑鱼生牛肉片	al pezzo € 每份 €	3,00 3,00
Ostriche della Bretagna, Fine de Claire n. 2 ⁽¹⁴⁾ 生蚝	al pezzo € 每份 €	5,00 5,00
Scampi crudi ^(2,12) 海螯虾	al pezzo € 每份 €	5,00 5,00
Gamberi rossi di Mazara del Vallo ^(2,12) 马扎拉德瓦洛红虾	al pezzo € 每份 €	5,00 5,00
Riccio di mare (secondo disponibilità) ⁽¹⁴⁾ 海胆 (视供应情况而定)	al pezzo € 每份 €	5,00 5,00

Patanegra Blázquez - Jamon de Bellota Admiración <i>36 mesi</i> 帕塔内格拉 (西班牙黑猪火腿)	€	30,00
--	---	-------

Antipasti • 开胃菜

Antipasto di pesce della casa (1,2,4,6,7,8,9,10,12,14) 自制鱼开胃菜	€	22,00
Spiedini alla griglia (gamberi, scampi e calamari) su letto di insalata novella (2,12,14) 每个 烤串（虾、虾和鱿鱼）配新鲜沙拉	cad. €	12,00
Polpo alla Genovese con patate, pesto e olive taggiasche (8,12,14) 热那亚章鱼配土豆，香蒜酱和塔吉斯卡橄榄	€	16,00
Scampi, sedano e bottarga di Cabras su letto di pane Carasau (1,2,9,12) 海鳌虾和鲜芹菜配卡拉索烤面片	€	18,00
Insalata di mare tiepida dell'Isola (2,9,11,12,14) 温暖的海鲜沙拉	€	18,00
Sauté di cozze e vongole alla Marinara con bruschette toscane all'aglio (1,2,12,14) 淡菜和蛤蜊，蒜油烤面片	€	18,00
Gamberi alla Catalana con mango (2,10,12) 加泰罗尼亚大虾和新鲜芒果沙拉	€	20,00
Guazzetto di scampi, calamari e gamberi con crostini (1,2,12,14) 海鳌虾，鱿鱼配卡拉索烤面包丁	€	20,00
Asparagi di mare dello Chef Corrado con calamari, scampi, bottarga e pane Carasau (1,2,4,9,12,14) 科拉多风格海芦笋	€	22,00
Gamberi rossi di Mazara con asparagi e pane Carasau (1,2,12) 马扎拉的红虾，配芦笋和卡拉索烤面片	€	32,00
Capesante gratinate o alla griglia (1,7,12,14) 烤扇贝	每个 cad. €	5,00

Primi Piatti · 主 菜

Primi del giorno secondo proposte dal mercato ittico (1,10 altri in base al prodotto del giorno)	€ 20,00
当日流行特色菜	€ 25,00
Tagliatelle “della Casa” con scampi, calamari e zucchine (1,2,4,7,10,12,14)	€ 17,00
意大利宽面配鱿鱼，鱿鱼和西葫芦	
Tagliatelle “Sapori” al nero di seppia, gamberi e bottarga (1,2,4,7,10,12,14)	€ 18,00
乌贼面（带有墨鱼墨汁，虾子和乌鱼子）	
Tagliatelle “Giannino” con vongole, calamari, bottarga (1,2,4,7,10,12,14)	€ 20,00
意大利宽面配蛤蜊和鱿鱼，乌鱼子	
Tagliolini scampi e fiori di zucca (1,2,4,7,10,12)	€ 18,00
海螯虾面	
Spaghetti con vongole veraci (1,2,4,10,12,14)	€ 18,00
蛤蜊意大利面	
Spaghetti con vongole veraci e bottarga (1,2,4,10,12,14)	€ 20,00
蛤蜊鱼子酱意大利面	
Spaghetti ai frutti di mare (<i>min. due persone</i>) (1,2,4,10,12,14)	每人 a persona € 20,00
海鲜面（两人份）	
Spaghetti A.B.C. (arselle, bottarga di Cabras, cozze Nieddittas) (1,2,4,10,12,14)	€ 20,00
蛤蜊、贻贝意大利面	
Tagliolini con gamberi rossi di Mazara, pomodorini e tartufo di Norcia (1,2,4,10,12,14)	€ 30,00
红虾、樱桃番茄和松露意大利面条	
Paccheri con ragù di scorfano e bottarga (1,2,4,7,10,12,14)	€ 20,00
乌鱼子酱和肉酱的帕切里直管面	
Fregola Sarda ai frutti di mare (1,2,4,10,12,14)	€ 20,00
撒丁岛 fregola 海鲜	
Risotto con scampi e fiori di zucca (<i>min. due persone</i>) (2,4,7,9,10,12)	每人 a persona € 20,00
虾和西葫芦花烩饭（两人份）	
Linguine o cavatelli all’astice (<i>min. due persone</i>) (1,2,4,10,12,14)	每人 a persona € 35,00
卡瓦泰利龙虾配扁豆（两人份）	
Culurgiones pomodoro e Pecorino (1,7,10)	€ 15,00
西红柿和佩克立诺奶酪馅饺子	
Spaghetti filetto di pomodoro e Parmigiano Reggiano ‘36 mesi’ (1,7,10)	€ 14,00
意大利番茄面	

Secondi Piatti di Pesce · 二道 海鲜类

Fritto misto di pesce (scampi, calamari, gamberi, zucchine) (1,2,12,14) 炸海鲜	€ 27,00
Frittura di pesce Royal con scampi, calamari, gamberi, polpo, gamberoni, zucchine (1,2,12,14) 特色海岛炸鱼，配海虾、鱿鱼、大虾、章鱼、大虾、西葫芦	€ 35,00
Misto griglia (scampone, gamberone, branzino, pesce spada, totani) (2,4,12,14) 烧烤海鲜	€ 30,00
Scottata di branzino con asparagi oppure con carciofi (4) 鲈鱼配芦笋或朝鲜蓟	€ 28,00
Scottata di branzino con funghi porcini (4) 牛肝菌鲈鱼	€ 32,00
Branzino alla Vernaccia e olive, oppure alla griglia, oppure al sale (1,2,4,12,14) 韦尔纳恰鲈鱼和橄榄 或烤 或盐	€ 28,00
Scamponi alla griglia oppure gamberoni alla griglia (2,12) 烤海鳌虾	€ 30,00
Gran misto gratinato (capasanta, cannolicchi, scampi, gamberi, totani, cozze) (1,2,7,12,14) 大海荟焗烤	€ 30,00
Chateau di tonno con trevisana alla griglia, pomodori e cipolla (4,10) 金枪鱼配烤红菊苣，西红柿和洋葱	€ 30,00
Gamberone Carabineros alla griglia (2,12) 烤大虾	每个 cad € 33,00
Branzino steccato al rosmarino in crosta di patate (1,4,5) 迷迭香烤鲈鱼	€ 35,00
Rombo steccato al rosmarino in crosta di patate (min. due persone) (1,2,4,5,7,12,14) 每人 a persona 迷迭香烤多宝鱼（两人份）	€ 35,00
Branzino oppure Orata con pomodorini, patate, capperi e origano (1,2,4,12,14) 鲈鱼或海鲷配樱桃番茄、土豆、刺山柑和牛至	€ 30,00
Scorfano (oppure gallinella) alla Siciliana (1,2,4,12,14) 西西里风格的红鱼或鲂鱼	€ 38,00
Astice alla catalana (2,9,10,12,14) 加泰罗尼亚龙虾	€ 70,00
Astice Blu alla catalana (2,9,10,12,14) 加泰罗尼亚风格的蓝龙虾	公斤 kg / € 140,00
Aragosta alla catalana (2,9,10,12) 加泰罗尼亚大龙虾	公斤 kg / € 180,00

Secondi Piatti di Carne · 二道 肉类

Cotoletta con osso alla Milanese e pomodorini con rucola (1,3,5,7) 带骨米兰炸肉排和樱桃番茄配芝麻菜	€ 28,00
La tenera tagliata di manzo alla griglia al rosmarino e battuta di pepe nero 烤牛扒	€ 25,00
Filetto di manzo alla griglia (200 gr circa) 烤牛脊肉 (200克)	€ 30,00
Filetto di manzo al pepe verde (1,7,10) 牛脊肉花椒	€ 30,00
Fiorentina (1 kg circa) di Scottona razza Simmenthal (per due persone) 佛罗伦萨牛排 (约1公斤) (两人份)	€ 70,00
Fiorentina all'antica (1 kg circa) con padellata di verdure alla griglia (per due persone) 佛罗伦萨牛排配蔬菜 (约1公斤) (两人份)	€ 80,00

Contorni · 蔬菜

Patatine fritte (1,2,4,12,14) 炸薯条	€ 7,00
Insalata mista 凉拌沙拉	€ 7,00
Trevisana alla griglia 烤特雷维索沙拉	€ 8,00
Verdure alla griglia 烤蔬菜	€ 14,00
Asparagi di mare, aglio, olio e peperoncino (4,6) 海芦笋、大蒜、油和辣椒	€ 15,00

Formaggi · 奶酪

Pecorino Sardo al cucchiaino, dai Casari di Sepi, Oristano ⁽⁷⁾ 撒丁岛山羊奶酪	€	7,00
Parmigiano Reggiano di Paolo Gennari '36 mesi' ⁽⁷⁾ 帕尔马干酪	€	8,00

Dolci · 甜品

Ananas 菠萝	€	8,00
Mango 芒果	€	12,00
Frutti di Bosco 浆果	€	12,00
Leggero zabaione freddo al moscato di Pantelleria con le Lingue di Gatto ^(1,3,7,8,12) 清淡潘泰莱里亚莫斯卡托扎巴廖内配饼干	€	9,00
Torta di mele ^(1,3,6,7,8) 苹果派	€	10,00
Millefoglie ^(1,3,6,7,8) 千层酥	€	10,00
Tiramisù ^(1,3,6,7,8) 提拉米苏 (饼干、咖啡和马斯卡彭奶酪)	€	10,00
Tarte Tatin ^(1,3,6,7,8) 塔丁	€	10,00
Torta di ricotta e arancia ^(1,3,6,7,8) 乳清干酪和橙子派	€	10,00
Seadas tipica della Gallura ripiena di formaggio fresco con miele e zucchero a velo ^(1,3,6,7,8) Seadas - 甜点, 配有新鲜奶酪、蜂蜜和糖粉	€	10,00
Sorbetto limone, mango, mandarino ^(potrebbe avere tracce 1,3,6,7,8) 柠檬冰糕、芒果、柑橘	€	8,00
Sorbetto al limone e limoncello ^(potrebbe avere tracce 1,3,6,7,8) 柠檬和柠檬酒冰糕	€	10,00
Gelato alla crema o al pistacchio tostato ^(7,3 potrebbe avere tracce 1,6,8) 奶油或开心果冰淇淋	€	8,00
Le Proposte di Ernst Knam, il Re del Cioccolato ^(1,3,6,7,8) 恩斯特·克南的选择	€	12,00

Bevande · 饮料

Acqua oligominerale naturale/gasata S. Bernardo, 75 cl € 3,00
矿泉水

Coca-Cola, Coca Zero € 5,00
可口可乐

Birra Ichnusa Non Filtrata € 6,00
啤酒

Caffè espresso Musetti € 3,00
咖啡

Caffè decaffeinato Musetti € 3,00
无咖啡因的咖啡

Pane e Coperto 含面包和座位费 € 4,00

ELENCO DEGLI ALLERGENI (di cui all'allegato II del regolamento UE 1169/11)

I 14 principali allergeni che in base alla legislazione comunitaria devono essere identificati, se usati nella preparazione degli alimenti, sono:

1. Cereali contenenti glutine, cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati, tranne: sciroppi di glucosio a base di grano, incluso destrosio (1); maltodestrine a base di grano (1); sciroppi di glucosio a base di orzo; cereali utilizzati per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.
2. Crostacei e prodotti a base di crostacei
3. Uova e prodotti a base di uova
4. Pesce e prodotti a base di pesce, tranne: gelatina di pesce utilizzata come supporto per preparati di vitamine o carotenoidi; gelatina o colla di pesce utilizzata come chiarificante nella birra e nel vino
5. Arachidi e prodotti a base di arachidi
6. Soia e prodotti a base di soia, tranne: olio e grasso di soia raffinato (1); tocoferoli misti naturali (E306), tocoferolo D-alfa naturale, tocoferolo acetato D-alfa naturale, tocoferolo succinato D-alfa naturale a base di soia; oli vegetali derivati da fitosteroli e fitosteroli esteri a base di soia; estere di stanolo vegetale prodotto da steroli di olio vegetale a base di soia
7. Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio), tranne: siero di latte utilizzato per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola; latticolo
8. Frutta a guscio, vale a dire: mandorle (*Amygdalus communis* L.), nocciole (*Corylus avellana*), noci (*Juglans regia*), noci di acagiù (*Anacardium occidentale*), noci di pecan (*Carya illinoensis* (Wangenh) K. Koch), noci del Brasile (*Bertholletia excelsa*), pistacchi (*Pistacia vera*), noci del Queensland (*Macadamia ternifolia*), e prodotti derivati
9. Sedano e prodotti a base di sedano
10. Senape e prodotti a base di senape
11. Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo
12. Anidride Solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO₂ totale da calcolarsi per i prodotti cosiccome proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti
13. Lupini e prodotti a base di lupini
14. Molluschi e prodotti a base di molluschi

(1) E i prodotti derivati, nella misura in cui la trasformazione che hanno subito non è suscettibile di elevare il livello di allergenicità valutato dall'Autorità per il prodotto di base da cui sono derivati

过敏原清单(根据欧盟法规 1169/11 的附件)

如果将其用于食品制备中, 则必须根据欧盟法律确定的14种主要过敏原为:

1. 含有麸质的谷物, 即小麦, 黑麦, 大麦, 燕麦, 法术, 全谷物或其杂交品)及其衍生产品, 但以下情况除外: 小麦基葡萄糖浆, 包括葡萄糖(1);

小麦基麦芽糖糊精(1);

基于大麦的葡萄糖浆;

用于制造酒精馏分的谷物, 包括农业来源的乙醇。

2. 甲壳类和贝类产品

3. 鸡蛋和蛋制品

4. 鱼和鱼制品, 除了:鱼明胶用作维生素或类胡萝卜素制剂的载体;明胶或鱼胶用作啤酒和葡萄酒中的澄清剂

5. 花生及花生制品

6. 大豆及大豆制品, 但:

精制大豆油脂(1);

天然混合生育酚 (E306), 天然 D-α 生育酚, 天然乙酸生育酚 -α, 天然大豆基 D-α 生育酚琥珀酸酯; 来源于植

物甾醇和大豆基植物甾醇的植物油;

由大豆植物甾醇生产的植物甾烷醇酯

7. 牛奶和乳制品(包括乳糖), 但以下情况除外:

用于生产酒精馏分, 包括农业来源的乙醇的乳清;

lattiolo

8. 坚果, 即:杏仁 (*Amygdalus communis* L.), 榛子 (*Corylus avellana*), 核桃 (*Juglans regia*), 腰果

(*Anacardium occidentale*), 山核桃 (*Carya illinoensis*(Wangenh)K. Koch), 巴西坚果 (*Bertholletia excelsa*), 开心果

(*Pistacia vera*), 昆

士兰坚果 (*Macadamia ternifolia*) 和衍生产品

9. 芹菜和芹菜制品

10. 芥末和芥末产品

11. 芝麻及芝麻制品

12. 按提议要消费的产品或根据制造商的说明重新配制的产品, 要计算的二氧化硫和亚硫酸盐的总 SO₂ 浓度高于 10 mg / kg 或 10 mg / l

13. 羽扇豆和基于羽扇豆的产品

14. 贝类和贝类产品